

# SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1996-1997

7 JANVIER 1997

## Projet de loi modifiant l'article 80, alinéa 2, du Code judiciaire

TEXTE AMENDÉ  
ADOPTÉ PAR LA COMMISSION  
DE LA JUSTICE

### Article premier

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

### Art. 2

L'article 80, alinéa 2, du Code judiciaire est remplacé par ce qui suit:

«En outre, si les nécessités du service le justifient, le président du tribunal peut, à titre exceptionnel, et après avoir recueilli l'avis du procureur du Roi, désigner un juge effectif pour remplir les fonctions précitées pour un terme qu'il fixe, qui ne dépasse pas un an, et qui ne peut être renouvelé que deux fois.

Pour pouvoir être désigné juge d'instruction, le juge titulaire doit avoir suivi la formation prévue à l'article 79, alinéa 3, *in fine*.»

Voir:

Documents du Sénat:

1-438 - 1996/1997:

N° 1: Projet transmis par la Chambre des représentants.

N° 2: Amendements.

N° 3: Rapport.

# BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1996-1997

7 JANUARI 1997

## Wetsontwerp tot wijziging van artikel 80, tweede lid, van het Gerechtelijk Wetboek

TEKST GEAMENDEERD  
AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE  
VOOR DE JUSTITIE

### Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

### Art. 2

Artikel 80, tweede lid, van het Gerechtelijk Wetboek, wordt vervangen door wat volgt:

«Bovendien kan de voorzitter van de rechtbank, indien de behoeften van de dienst het rechtvaardigen, bij wijze van uitzondering en na het advies van de procureur des Konings te hebben ingewonnen, een werkend rechter aanwijzen om de voornoemde ambten gedurende een door hem vastgestelde en slechts tweemaal hernieuwbare termijn van ten hoogste een jaar waar te nemen.

Om te kunnen worden aangewezen als onderzoeksrechter moet de werkend rechter de opleiding hebben gevolgd, bedoeld in artikel 79, derde lid, *in fine*.»

Zie:

Gedr. St. van de Senaat:

1-438 - 1996/1997:

Nr. 1: Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Nr. 2: Amendementen.

Nr. 3: Verslag.